

livington

SLICE & DICE®

ZITRUSPRESSE | JUICER | PRESSE-AGRUMES | SPREMIAGRUMI |
CITRUSPERS | CITRUSPRÉS | LIS NA CUTRUSY | LIS NA CITRUSOVÉ
OVOCIE | PRESĀ DE CITRICE | WYCISKARKA DO CYTRUSÓW |
NARENCIYE SIKACAĞI | EXPRIMIDOR

Gebrauchsanleitung.....	03
Instructions for Use.....	04
Mode d'emploi.....	05
Manuale di utilizzazione.....	06
Gebruiksaanwijzing.....	06
Használati utasítás.....	07
Návod k použití.....	08
Návod na použitie.....	09
Instrucțiuni de utilizare.....	09
Instrukcja obsługi.....	10
Kullanım kılavuzu.....	11
Instrucciones de uso.....	12

Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovožce | Dodávateľ |
Importator | Importer | İthalatçı | Importador:

CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

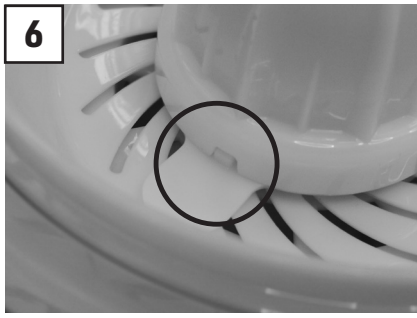
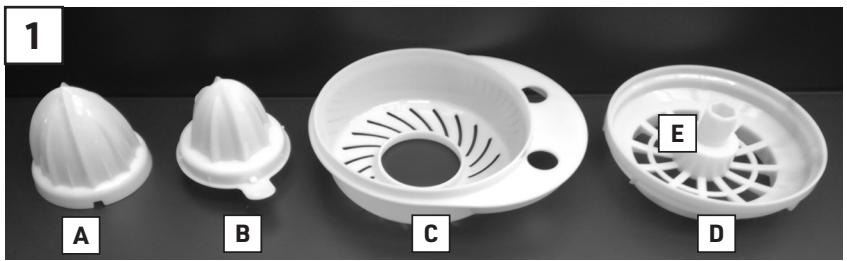
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

TR: MediaShop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.S. | Bayer Cd. Gülbahar Sk.
Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı | İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

DE | AT | CH: 0800 376 36 06 – Kostenlose Servicehotline
ROW: +423 388 18 00 | CZ: +420 234 261 900 | SK: +421 220 990 800
RO: +40 318 114 000 | HU: +36 96 961 000
office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv





**DE****Lieferumfang & Bezeichnung der Teile (Abb. 1):**

- A. Großer Presskegel (zB. für Orangen)
- B. Kleiner Presskegel (zB. für Limetten)
- C. Sieb
- D. Siebhalterung
- E. Verbindungsstück

Hinweis: Der kleine Presskegel befindet sich im großen Presskegel.

EN**Delivery Contents and Names of Parts (Fig. 1)**

- A. Large squeezing cone (e.g. for oranges)
- B. Small squeezing cone (e.g. for limes)
- C. Sieve
- D. Sieve holder
- E. Connecting piece

Note: You will find the small squeezing cone located inside the large squeezing cone.

FR**Contenu et désignation des pièces (Illustr. 1) :**

- A. Grand cône (par ex. pour les oranges)
- B. Petit cône (par ex. pour les citrons verts)
- C. Filtre à pulpe
- D. Support à filtre
- E. Élément de raccordement

Remarque : Le petit cône se trouve dans le grand.

IT**Contenuto della confezione e denominazione dei pezzi (fig.1):**

- F. Cono grande (ad es. per arance)
- G. Cono piccolo (ad es. per limette)
- H. Filtro
- I. Supporto del filtro
- J. Pezzo di collegamento

Nota: Il cono piccolo si trova all'interno del cono grande.

NL**Leveringsomvang en beschrijving van de onderdelen (afb. 1):**

- A. Grote perskegel (bijv. voor sinaasappelen)
- B. Kleine perskegel (bijv. voor limoenen)
- C. Zeef
- D. Zeefhouder
- E. Verbindingsstuk

Tip: De kleine perskegel zit in de grote perskegel.

HU**Szállítási terjedelem és az alkatrészek megnevezései (1. ábra):**

- A. Nagy préskúp (pl. narancshoz)
- B. Kis préskúp (pl. citromléhez)
- C. Szita
- D. Szitatartó
- E. Összekötő elem

Utasítás: A kis préskúp a nagy préskúpban található.

DE**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Fremdkörper im Sieb oder der Siebhalterung befinden.
2. Stecken oder halten Sie niemals Haare, Hände, Kleidungsstücke oder andere Fremdkörper (zB. Löffel) in das Sieb oder

CZ**Obsah balení & označení dílů (Obr. 1):**

- A. Velký lisovací kužel (např. pro pomeranče)
- B. Malý lisovací kužel (např. pro limetky)
- C. Síto
- D. Držák síta
- E. Spojovací prvek

Upozornění: malý lisovací kužel se nachází ve velkém lisovacím kuželu.

SK**Obsah balenia & označenie dielov (obr. 1):**

- A. Veľký lisovací kužel (napr. na pomaranče)
- B. Malý lisovací kužel (napr. na limetky)
- C. Sítko
- D. Držiak sitka
- E. Spojovací prvok

Upozornenie: malý lisovací kužel je vo veľkom lisovacom kuželi.

RO**Cuprinsul furniturii și denumirea componentelor (Fig. 1):**

- A. Con de presare mare (de ex. pentru portocale)
- B. Con de presare mic (de ex. pentru limete)
- C. Sită
- D. Suport sită
- E. Piesă de îmbinare

Indicație: Conul mic de presare se găsește în conul mare.

PL**Zakres dostawy i instrukcja obsługi (Rys. 1):**

- A. Duży stożek wyciskający (np. do pomarańczy)
- B. Mały stożek wyciskający (np. do limonki)
- C. Sitko
- D. Oprawa sitka
- E. Element łączący

Wskazówka: mały stożek wyciskający znajduje się w stożku dużym.

TR**Teşlimat kapsamı ve parçaların açıklaması (1. şekil):**

- A. Büyük sıkma konisi (örn. portakal için)
- B. Küçük sıkma konisi (örn. limon için)
- C. Filtre
- D. Filtre tutacağı
- E. Bağlantı parçası

Not: Küçük sıkma konisi büyük sıkma konisinin içindedir.

ES**Volumen de suministro y denominación de las piezas (Fig. 1):**

- A. Cono grande (p. ej. para naranjas)
- B. Cono pequeño (p.ej. para limas)
- C. Colador
- D. Soporte del colador
- E. Accesorio de unión

Nota: El cono pequeño se encuentra en el cono grande.

die Siebhalterung, wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt. Trennen Sie immer das Gerät vom Strom, bevor Sie Fruchtfleisch aus dem Sieb entfernen bzw. bevor Sie das Gerät zusammenbauen, Teile einsetzen/entfernen oder das Gerät reinigen. Berühren Sie niemals das Verbindungsstück oder den Presskegel

direkt mit Ihren Händen, wenn das Gerät in Betrieb ist.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial und spülen Sie alle Teile per Hand mit warmen Wasser und mildem Spülmittel ab.

ZUSAMMENBAU & ANWENDUNG (Abb. 2-6)

1. Setzen Sie den Auffangbehälter in den Livingston Slice & Dice ein. Achten Sie beim Einsetzen des Auffangbehälters darauf, dass dieser mit dem Gerät verriegelt wird, da das Gerät ansonsten nicht funktioniert.
2. Setzen Sie die Siebhalterung in den Livingston Slice & Dice ein (Abb. 2).
3. Nun das Sieb auf die Siebhalterung setzen und herunterdrücken, bis das Sieb hörbar einrastet (Abb. 3).
4. Stecken Sie anschließend den kleinen Presskegel auf das Verbindungsstück der Siebhalterung auf, bis er einschnappt (Abb. 4).
5. Zuletzt den großen Presskegel auf den kleinen Presskegel stecken (Abb. 5). Achten Sie dabei darauf, dass die Schlitze am großen Presskegel mit den Zapfen am kleinen Presskegel übereinstimmen und alles fest einrastet (Abb. 6). **Hinweis:** Wenn Sie kleine Zitrusfrüchte, wie zB. Limetten, auspressen möchten, verwenden Sie nur den kleinen Presskegel ohne den großen aufzustecken. Der kleine Presskegel muss immer eingesetzt werden!
6. Schließen Sie das Gerät am Strom an. Schalten Sie den Livingston Slice & Dice an – sobald das Gerät eingeschaltet ist, beginnt sich die Zitruspresse zu drehen.
7. Halbieren Sie nun die Frucht (immer quer, nie längs) und drücken Sie diese mit der Schnittfläche auf den Presskegel. Die Frucht wird nun ausgepresst. Wiederholen Sie den Vorgang bis sich die gewünschte Menge Saft im Auffangbehälter angesammelt hat. **Hinweis:** Während des Auspressens sammelt sich Fruchtfleisch im Sieb. Zu viel Fruchtfleisch sollte sich nicht ansammeln, da sonst der Saft nicht gut abfließen kann. Versuchen Sie nicht während des Betriebs das Fruchtfleisch zu entfernen. Schalten Sie immer das Gerät vorher ab und trennen Sie es vom Netz.
8. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie den Livingston Slice & Dice wieder ab und ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Achten Sie darauf, das Kabel niemals mit feuchten Händen anzugreifen.

Mit dem Zitruspressen-Aufsatz können Sie 2 Fruchthälften in ca. 15 Sekunden auspressen.

Entfernen der Zitruspresse aus dem Gerät

Um die Zitruspresse zu entfernen, betätigen Sie den Entriegelungsknopf auf der Oberseite des Geräts. Nun können Sie die Zitruspresse entnehmen.

Reinigung

Wir empfehlen die Reinigung der Zitruspresse und des Auffangbehälters per Hand mit warmem Wasser und mildem Spülmittel. Lassen Sie keine Fruchtreste an der Zitruspresse eintrocknen, da dies die Reinigung erschwert.



Lebensmittelecht

Hergestellt in China

EN

SAFETY NOTICES

1. Before use, make sure that no foreign objects are in the sieve or sieve holder.
2. Never allow hair, hands, clothing, or other foreign objects (such as a spoon) to touch or enter the sieve or sieve holder when the plug is connected to the mains outlet. Always unplug the appliance before removing pulp from the sieve, before assembling the appliance, inserting/removing parts, or cleaning the appliance. Never touch the connecting piece or squeezing cone directly with your hands when the appliance is in operation.

BEFORE FIRST USE

Remove all packaging material, and rinse all parts by hand with warm water and a mild detergent.

ASSEMBLY & USE (Fig. 2-6)

1. Insert the collection container into the Livingston Slice & Dice. When inserting the collection container, make sure that it locks to the unit, otherwise the appliance will not work.
2. Insert the sieve holder into the Livingston Slice & Dice (Fig. 2).
3. Now place the sieve onto the sieve holder, and press down until it clicks into place (Fig. 3).
4. Next, fit the small squeezing cone onto the connecting piece of the sieve holder until it snaps into place (Fig. 4).
5. Finally, place the large squeezing cone onto the

small squeezing cone (Fig. 5). Make sure that the slots on the large squeezing cone align with the pins on the small squeezing cone, and that everything snaps into place (Fig. 6). **Note:** If you want to squeeze small citrus fruits, such as limes, you only need to use the small squeezing cone without attaching the large one. The small squeezing cone must always be in place during operation!

6. Connect the device to the power supply. Switch on the Livingston Slice & Dice - as soon as the appliance is switched on, the juicer will start to rotate.
7. Now halve the fruit (always transversely, never longitudinally) and press the cut surface to the squeezing cone. The fruit will be juiced. Repeat the process until the desired amount of juice has accumulated in the collection container. **Note:** During squeezing, pulp will collect in the sieve. Do not allow too much pulp to accumulate, otherwise the juice will not drain well. Do not try to remove the pulp during operation. Always switch off the device and disconnect it from the mains before doing so.
8. When done, turn off the Livingston Slice & Dice and unplug the cable from the mains outlet. Never touch the cable with wet hands.

The juicer-attachement juices 2 fruit halves in approx. 15 seconds.

Removing the juicer from the appliance

To remove the juicer, press the release button on the top of the unit. You can now remove the juicer.

Cleaning

We recommend cleaning the juicer and the container by hand with warm water and a mild detergent. Do not allow any fruit residues to dry onto the juicer, as this will make cleaning more difficult.



Safe to use with food

Made in China

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Avant l'utilisation, assurez vous qu'aucun objet étranger se trouve dans le filtre à pulpe ou le support à filtre.
2. Ne coinciez ou ne laissez jamais vos cheveux, mains, vêtements ou autre objets étrangers (par ex. cuillère) dans le filtre ou le support à filtre lorsque la

fiche d'alimentation est branchée dans la prise. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de retirer la pulpe du filtre ou bien lorsque vous assemblez l'appareil, ajoutez ou ôtez des pièces ou lorsque vous nettoyez l'appareil. Ne touchez jamais l'élément de raccordement ou le cône directement avec les mains lorsque l'appareil est en service.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Ôtez tous les emballages et nettoyez chaque pièce à la main avec de l'eau chaude et un détergent doux.

ASSEMBLAGE ET UTILISATION (Illustr. 2-6)

1. Placez le bol récupérateur dans le Livingston Slice & Dice. Veillez à ce moment que le bol récupérateur est bien enclenché à l'appareil, sans quoi l'appareil ne peut pas fonctionner.
2. Placez le support à filtre dans le Livingston Slice & Dice (Illustr. 2).
3. Placez maintenant le filtre à pulpe sur le support à filtre et appuyez jusqu'à ce que leur enclenchement soit audible (Illustr. 3).
4. Ensuite, placez le petit cône sur l'élément de raccordement du support à filtre jusqu'à ce qu'il se clipse (Illustr. 4).
5. Enfin, placez le gros cône sur le petit (Illustr. 5). Veillez à ce que les languettes du petit cône s'insèrent dans les fentes du grand cône afin que tout s'enclenche fermement (Illustr. 6). **Remarque:** Si vous souhaitez presser des petits agrumes, comme par ex. des citrons verts, utilisez seulement le petit cône sans ajouter le grand par dessus. Le petit cône doit toujours être mis en place !
6. Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique. Mettez le Livingston Slice & Dice en marche - aussitôt que l'appareil est allumé, le cône de presse commence à tourner.
7. Coupez désormais les fruits en deux (toujours à l'horizontale et non à la verticale) puis pressez une des deux moitiés, partie tranchée vers le bas, sur le cône de presse. Le fruit est désormais pressé. Répétez le processus jusqu'à obtenir la quantité souhaitée de jus dans le bol récupérateur. **Remarque:** Lors de la presse, de la pulpe s'accumule dans le filtre à pulpe. Il ne faut pas que la pulpe s'accumule en trop grosse quantité car elle empêcherait le jus de s'écouler. N'essayez pas d'enlever la pulpe lorsque l'appareil est en service. Éteignez toujours l'appareil au préalable et débranchez-le de l'alimentation électrique.

8. Lorsque vous avez terminé, éteignez à nouveau le Livingston Slice & Dice et débranchez le câble de la prise électrique. Veillez à ne jamais saisir le câble avec les mains humides.

Ôtez le presse-agrumes de l'appareil

Pour retirer le presse-agrumes, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le dessus de l'appareil. Vous pouvez désormais ôter le presse-agrumes.

Nettoyage

Nous recommandons de nettoyer le presse-agrumes et le bol récupérateur à la main avec de l'eau chaude et un détergent doux. Ne laissez pas sécher de restes de fruits sur le presse-agrumes car ils rendent le nettoyage plus difficile.



Approuvé pour un usage alimentaire
Fabriqué en Chine

IT

NOTE SULLA SICUREZZA

1. Prima di utilizzare il prodotto assicurarsi che non vi siano corpi estranei nel filtro o nel supporto del filtro.
2. Quando la spina è inserita nella presa, non infilare né mantenere mai capelli, mani, capi di abbigliamento o altri corpi estranei (ad es. cucchiaini) nel filtro o nel supporto del filtro. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente prima di togliere la polpa dal filtro o prima di assemblare l'apparecchio, inserire/rimuovere pezzi o pulire l'apparecchio. Quando l'apparecchio è in funzione, non toccare mai il pezzo di collegamento o il cono direttamente con le mani.

PRIMA DEL PRIMO USO

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e lavare tutti i pezzi a mano con acqua calda e un detersivo delicato.

ASSEMBLAGGIO E UTILIZZO (fig. 2-6)

1. Inserire il recipiente di raccolta nel Livingston Slice & Dice. Quando si inserisce il recipiente di raccolta, assicurarsi che si blocchi nell'apparecchio, altrimenti l'apparecchio non funziona.
2. Inserire il supporto del filtro nel Livingston Slice &

Dice (fig. 2).

3. A questo punto collocare il filtro sul supporto del filtro e premerlo verso il basso finché il filtro non si innesta in modo udibile (fig. 3).
4. Poi applicare il cono piccolo al pezzo di collegamento del supporto del filtro finché non scatta in posizione (fig. 4).
5. Infine applicare il cono grande al cono piccolo (fig. 5). Assicurarsi che le fessure del cono grande coincidano con i perni del cono piccolo e che il tutto si innesti saldamente (fig. 6). **Nota:** se si desidera spremere agrumi piccoli, ad es. limette, utilizzare solo il cono piccolo senza applicarvi quello grande. Il cono piccolo deve essere sempre inserito!
6. Collegare l'apparecchio alla corrente. Accendere il Livingston Slice & Dice. Non appena l'apparecchio è acceso, lo spremiagrumi comincia a girare.
7. A questo punto tagliare a metà il frutto (sempre nel senso della larghezza, mai in quello della lunghezza) e premerlo con la superficie di taglio sul cono. Il frutto viene ora spremuto. Ripetere il procedimento fino a quando nel recipiente di raccolta non si sia raccolta la quantità di succo desiderata. **Nota:** durante la spremitura la polpa si raccoglie nel filtro. È preferibile che non vi si raccolga troppa polpa, altrimenti il succo non può defluire bene. Non tentare di rimuovere la polpa durante il funzionamento. Prima spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
8. Al termine spegnere nuovamente il Livingston Slice & Dice e staccare il cavo dalla presa. Fare attenzione a non afferrare mai il cavo con le mani umide.

Rimozione dello spremiagrumi dall'apparecchio

Per rimuovere lo spremiagrumi premere il tasto di sgancio nella parte superiore dell'apparecchio. A questo punto si può rimuovere lo spremiagrumi.

Pulizia

Si consiglia di pulire lo spremiagrumi e il recipiente di raccolta a mano, con acqua calda e un detersivo delicato. Non permettere che i resti di frutta si asciughino sullo spremiagrumi, poiché ciò rende più difficile la pulizia.



Per alimenti

Fabbricato in Cina

NL

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

1. Kijk voor elk gebruik na of er geen vreemde voorwerpen in de zeef of de zeefhouder zitten.

2. Steek of houd in geen geval haar, handen, kledingstukken of andere vreemde voorwerpen (zoals een lepel) in de zeef of in de zeefhouder wanneer de stekker is het stopcontact zit. Trek de stekker altijd uit het stopcontact voor u het vruchtvlees uit de zeef neemt of u het apparaat monteert, onderdelen plaatst of wegneemt of wanneer u het apparaat schoonmaakt. Raak het verbindingsstuk of de perskegel nooit direct met de handen aan wanneer het apparaat in gebruik is.

VOOR EERSTE GEBRUIK

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en spoel de onderdelen met de hand af onder warm water. Gebruik een zacht reinigingsmiddel.

SAMENBOUW EN TOEPASSING (afb. 2-6)

1. Zet de opvangbak in de Livingston Slice & Dice. Let er bij het inzetten van de opvangbak op dat deze met het apparaat wordt vergrendeld. Als de opvangbak niet is vergrendeld, zal het apparaat niet werken.
2. Plaats de zeefhouder in de Livingston Slice & Dice (afb. 2).
3. Neem nu de zeef en plaats deze op de zeefhouder. Druk deze vast tot u een klik hoort (afb. 3).
4. Plaats vervolgens de kleine perskegel op het verbindingsstuk van de zeefhouder en druk tot deze vastzit (afb. 4).
5. Neem als laatste de grote perskegel en druk deze op de kleine perskegel (afb. 5). Let erop dat de uitsparingen op de grote perskegel overeenstemmen met deze van de kleine perskegel zodat alles goed in elkaar past (afb. 6). **Tip:** wanneer u kleine citrusvruchten perst, zoals limoenen, gebruik dan de kleine perskegel (en verwijder de grote). De kleine perskegel moet altijd worden gebruikt!
6. Steek de stekker in het stopcontact. Zet de Livingston Slice & Dice aan. Zodra het apparaat is ingeschakeld, begint de citrusperser te draaien.
7. Snij nu een stuk fruit in twee (altijd dwars, niet overlangs) en druk de helft in het snijvlak van de perskegel. Het stuk fruit wordt geperst. Herhaal dit proces tot u de gewenste hoeveelheid vruchtensap in de opvangbak hebt verzameld. **Tip:** tijdens het persen wordt het vruchtvlees in de zeef opgevangen. Als er teveel vruchtvlees in de zeef zit, kan het sap niet meer doorstromen naar

de opvangbak. Probeer nooit om het vruchtvlees te verwijderen terwijl het apparaat in werking is. Schakel het apparaat eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact.

8. Wanneer u klaar bent, schakelt u de Livingston Slice & Dice weer uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Let erop om het snoer nooit met vochtige handen vast te nemen.

De citrusperser uit het apparaat nemen

Om de citrusperser te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop op de bovenkant van het apparaat. U kunt de citrusperser nu uit het apparaat nemen.

Reiniging

We adviseren om de citrusperser en de opvangbak met de hand te wassen in warm water met een zacht afwasmiddel. Laat geen vruchtresten drogen in de citrusperser. Hierdoor wordt het moeilijker om het apparaat schoon te maken.



Geschikt voor levensmiddelen

Made in China

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a szitában vagy a szitatartóban nincs-e idegen tárgy.
2. Soha ne tegyen haját, a kezét, ruházatát vagy más idegen tárgyat (pl. kanál) a szitába vagy a szitatartóba, amikor a tápcsatlakozó be van dugva az aljzatba. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt eltávolítaná a gyümölcsrészt a szűrőről, vagy mielőtt összeszerelné a készüléket, behelyezné / eltávolítaná az alkatrészeket vagy megtisztítaná a készüléket. Soha ne érintse meg az összekötő elemet vagy ne nyomja meg közvetlenül a kúpot kézzel, amikor az eszköz működik.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítson el minden csomagolóanyagot, és kézzel öblítse le az összes alkatrészt meleg vízzel és enyhe mosószerrel.



ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT (2-6. Ábra)

1. Helyezze a gyűjtőedényt a Livingston Slice & Dice-ba. A gyűjtőtartály behelyezésekor ügyeljen arra, hogy az a készülékhez rögzítve legyen, különben a készülék nem fog működni.
2. Helyezze be a szitatartót a Livingston Slice & Dice-ba (2. ábra).
3. Helyezze a szitát a szitatartóra és nyomja le, amíg a szita hallhatóan a helyére nem kattant (3. ábra).
4. Ezután helyezze a kicsi préskúpot a szitatartó csatlakozó darabjára, amíg az a helyére nem pattan (4. ábra).
5. Végül illessze a nagy préskúpot a kis préskúpra (5. ábra). Győződjön meg arról, hogy a nagy préskúp rései igazodnak-e a kis préskúp csapjaihoz, és hogy minden a helyére kattant (6. ábra). **Utasítás:** Ha kis citrusfélét, pl. Lime-ot szeretne préselni, csak a kis préskúpot használja a nagy felhelyezése nélkül. A kis préskúpot mindig be kell helyezni!
6. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Kapcsolja be a Livingston Slice & Dice-t - amint a készüléket bekapcsolják, a citrusprés elkezd forgogni.
7. Most szeljelje ketté a gyümölcsöt (mindig keresztirányban, soha ne hosszirányban), és nyomja rá a vágott felülettel a préskúpra. Elindul a gyümölcspréselés. Ismételje meg a folyamatot, amíg a kívánt mennyiségű lé felhalmozódik a gyűjtőedényben. **Utasítás:** A sajtolás során a gyümölcshús felhalmozódik a szitában. Túl sok gyümölcshúsnak nem szabad felhalmozódnia, különben a gyümölcslé nem ürül ki jól. Üzem közben ne próbálja meg eltávolítani a gyümölcshúst. Ez előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózatról.
8. Ha kész, kapcsolja ki a Livingston Slice & Dice-t, és húzza ki a kábelt a fali aljzatból. Vigyázzon, ne érintse meg a kábelt nedves kézzel.

Távolítsa el a citrusprést a készülékből

A citrusprést eltávolításához nyomja meg az egység tetején lévő kioldógombot. Most eltávolíthatja a citrusprést.

Tisztítás

Javasoljuk, hogy a citrusprést és az edényt kézzel tisztítsa meg meleg vízzel és enye mosószerrel. Ne hagyja, hogy a gyümölcsmaradványok megszáradjanak a citrusprésen, mivel ez megnehezíti a tisztítást.



Élelmiszer szempontból biztonságos

Származási hely: Kína

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před použitím se ujistěte, že v sítu nebo v držáku síta nejsou žádná cizí tělesa.
2. Nezasouvejte nebo nedržte nikdy vlasy, ruce, části oděvu nebo jiná cizí tělesa (např. lžiči) do síta nebo držáku síta, pokud je zapojena síťová zástrčka do zásuvky. Před odstraňováním ovocné dužiny ze síta, resp. před smontováním přístroje, nasazováním/odstraňováním dílů nebo čištěním přístroj vždy odpojte od elektrického proudu. Nikdy se nedotýkejte spojovacího dílu nebo lisovacího kuželu přímo svými rukama, když je přístroj v provozu.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte veškerý balicí materiál a vypláchněte všechny díly ručně teplou vodou a jemným mycím prostředkem.

SMONTOVÁNÍ A POUŽITÍ (obr. 2-6)

1. Nasadte do Livingston Slice & Dice záchytnou nádobu. Při nasazování záchytné nádoby dbejte na to, aby byla v přístroji zablokovaná, protože přístroj jinak nefunguje.
2. Nasadte do Livingston Slice & Dice držák síta (obr. 2).
3. Nyní vložte síto do držáku síta a zatlačte ho dolů, až síto slyšitelně zaskočí (obr. 3).
4. Nasadte následně malý lisovací kužel na spojovací díl držáku síta, až zapadne (obr. 4).
5. Nakonec nasadte velký lisovací kužel na malý lisovací kužel (obr. 5). Dbejte přitom na to, aby byly mezery na velkém lisovacím kuželu shodné s čepý na malém lisovacím kuželu a vše pevně zaskočilo (obr. 6). **Upozornění:** Pokud chcete lisovat malé citrusové plody, např. limety, používejte jen malý lisovací kužel bez nasazení velkého kuželu. Malý lisovací kužel musí být nasazen vždy!
6. Zapojte přístroj do elektrického proudu. Zapněte Livingston Slice & Dice – jakmile je přístroj zapnutý, začne se lis na citrusy točit.
7. Rozpulte nyní ovoce (vždy příčně, nikdy podélně) a přitlačte ho rozříznutou plochou na lisovací kužel. Nyní proběhne vylišování ovoce. Opakujte tento postup, než se v záchytné nádobě nashromáždí požadované množství šťávy. **Upozornění:** Během lisování se v sítku shromáždí dužina z ovoce. Nemělo by se zde nashromáždít příliš velké

množství dužiny, protože jinak nemůže šťáva dobře odtékat. Nepokoušejte se odstraňovat dužinu z ovoce během provozu. Přístroj vždy nejprve vypněte, a poté odpojte ze sítě.

8. Když jste hotoví, Livingston Slice & Dice opět vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky. Dbejte na to, abyste na kabel nikdy nesahali mokřými rukama.

Vyjmutí lisu na citrusy z přístroje

K vyjmutí lisu na citrusy stiskněte odjišťovací knoflík na horní straně přístroje. Nyní můžete lis na citrusy vyjmout.

Čištění

Doporučujeme čistit lis na citrus a záchytnou nádobu ručně teplou vodou a jemným mycím prostředkem. Nenechte zbytky ovoce zaschnout na lisu na citrus, protože to ztěžuje čištění.



Vhodné pro potraviny

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Vyrobeno v Číně

SK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Před použitím sa uistite, že sa v sitku alebo v držiaku sitka SA nenachádzajú žiadne cudzie predmety.
2. Nikdy nevkładajte ani nedržte vlasy, ruky, odev alebo iné cudzie predmety (napr. lyžicu) do sitka alebo držiaka sitka, keď je sieťová zástrčka zapojená do zásuvky. Pred vybratím ovocnej dužiny zo sitka alebo pred zložením, vložení/vybratím častí alebo čistením, prístroj vždy odpojte zo siete. Keď je prístroj v prevádzke, nikdy sa nedotýkajte spojovacieho prvku alebo lisovacieho kužeľa priamo rukami.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetok obalový materiál a opláchnite všetky diely rukou s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

ZLOŽENIE & POUŽITIE (obr. 2-6)

1. Vložte odkvapkávaciu misku do Livingston Slice & Dice. Pri vkladani odkvapkávacej misky sa uistite, že je zaistená v prístroji, pretože prístroj by ináč nepracoval.
2. Vložte držiak sitka do Livingston Slice & Dice (obr. 2).
3. Teraz sitko vložte do držiaka sitka a tlačte ho, až kým sitko počuteľne nezapadne na svoje miesto (obr. 3).
4. Potom vkladajte malý lisovací kužeľ na spojovací prvok držiaka sitka, kým nezaklapne (obr. 4).
5. Nakoniec vložte veľký lisovací kužeľ na malý lisovací kužeľ (obr. 5). Pritom dávajte pozor, aby štrbiny na veľkom lisovacom kuželi súhlasili s kolíkmi na malom lisovacom kuželi a aby všetky diely pevne zapadli (obr. 6). **Upozornenie:** Ak chcete lisovať malé citrusové plody ako napr. limetky, použite iba malý lisovací kužeľ bez toho, aby ste si nasadili ten veľký. Malý lisovací kužeľ sa musí vždy používať!
6. Pripojte prístroj na elektrický prúd. Zapnite Livingston Slice & Dice - ihneď po zapnutí prístroja začne sa lis na citrusové ovocie otáčať.
7. Teraz ovocie rozdeľte na polovice (vždy priečne, nikdy pozdĺžne) a pritlačte ho rozkrojenou stranou na lisovací kužeľ. Ovocie sa teraz lisuje. Tento postup opakujte, kým sa v odkvapkávacej miske nezhrmáždí požadované množstvo šťavy. **Upozornenie:** Počas lisovania sa v sitku hromadí ovocná dužina. Ovocná dužina sa nemá príliš nahromážiť, pretože šťava by nemohla dobre odtékať. Nepokúšajte sa nikdy odstrániť ovocnú dužinu počas prevádzky. Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od siete.
8. Po skončení opäť vypnite Livingston Slice & Dice a odpojte kábel z elektrickej zásuvky. Dajte pozor, aby ste sa kábľa nedotkli mokřými rukami.

Z prístroja odoberte lis na citrusové ovocie

Ak chcete odobrať lis na citrusové ovocie, stlačte tlačidlo odistenia v hornej časti prístroja. Teraz môžete vybrať lis na citrusové ovocie.

Čistenie

Odporúčame lis na citrusové ovocie a odkvapkávaciu misku čistiť rukou s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Nenechajte zvyšky ovocia zaschnúť na lise na citrusové ovocie, pretože by to sťažilo čistenie.



Bezpečné pre potraviny

Záruka: Na tento výrobek sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

1. Asigurați-vă înainte de utilizare că nu se găsesc nici un fel de corpuri străine în sită sau în suportul sitei.
2. Nu introduceți sau lăsați niciodată păr, mâini, podoabe sau alte corpuri străine (de ex. lingurițe) în sită sau suportul sitei atunci când ștecherul este cuplat în priză. Decuplați întotdeauna aparatul de la sursa de curent înainte de a scoate din sită pulpa fructelor respectiv înainte de asamblarea aparatului, atașarea/indepărtarea componentelor sau curățarea aparatului. Nu atingeți niciodată piesa de îmbinare sau conul de presare direct cu mâna, când aparatul este în funcțiune

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Îndepărtați toate materialele de ambalaj și clătiți toate piesele cu mâna cu apă caldă și detergent moale.

ASAMBLARE ȘI UTILIZARE (Fig. 2-6)

1. Așezați recipientul colector în aparatul Livingston Slice & Dice. Aveți grijă la așezarea recipientului colector ca acesta să fie blocat în aparat, deoarece altfel aparatul nu funcționează.
2. Așezați suportul sitei în aparatul Livingston Slice & Dice (Fig. 2).
3. Acum așezați sita pe suport și o presați până se închetează cu sunet caracteristic (Fig. 3).
4. În continuare aplicați conul de presare mic pe piesa de îmbinare a suportului sitei, până se închetează (Fig. 4).
5. După care aplicați conul de presare mare pe conul de presare mic (Fig. 5). Aveți grijă ca fantele conului mare să se potrivească cu nervurile conului mic și toate să se încheteze ferm (Fig. 6). **Indicație:** Dacă nu doriți să presați fructe citrice, ca de ex. lime, folosiți numai conul de presare mic, fără să-l aplicați pe cel mare. Conul de presare mic trebuie să fie întotdeauna montat!
6. Cuplați aparatul la curentul electric. Conectați aparatul Livingston Slice & Dice – imediat ce acesta este conectat, presa de citrice începe să se rotească.
7. Taiăți la jumătate fructul (întotdeauna transversal, niciodată longitudinal) și presați-l cu fața tăiată pe

conul de presare. Acum fructul este presat. Repetați procesul până când s-a colectat cantitatea dorită de suc în recipient. **Indicație:** În timpul presării în sită se colectează pulpa fructului. Nu trebuie să se adune prea multă pulpă, deoarece nu se mai poate scurge sucul. Nu încercați să îndepărtați pulpa în timpul funcționării. Întotdeauna deconectați mai întâi aparatul și îl scoateți din priză.

8. Când sunteți gata, deconectați aparatul Livingston Slice & Dice și scoateți cablul din priză. Aveți grijă să nu manipulați niciodată cablul cu mâinile ude.

Îndepărtați presa de citrice din aparat

Pentru a îndepărta presa de citrice, acționați capul de deblocare din partea superioară a aparatului. Acum puteți scoate presa de citrice.

Curățare

Recomandăm curățarea presei de citrice și a recipientului colector cu mâna cu apă caldă și detergent moale. Nu lăsați resturi de fructe să se usuce pe presa de citrice, deoarece acestea îngreunează curățarea.



Compatibil cu alimentele

Tara de proveniență: China

PL

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed zastosowaniem należy się upewnić, że w sitku jak i w oprawie sitka nie ma żadnych ciał obcych.
2. Nigdy nie wkładać ani nie przetrzymywać włosów, rąk, odzieży ani innych ciał obcych (jak np. tyżki) w sitku lub oprawie sitka, gdy wtyczka sieciowa jest wetknięta do gniazdka. Przed usunięciem miąższu z sitka wzgl. przed złożeniem urządzenia, wkładaniem/wyjmowaniem części lub czyszczeniem urządzenia, należy zawsze odłączyć je od zasilania energią elektryczną. Podczas pracy urządzenia nigdy nie można dotykać rękoma elementu łączącego ani stożka wyciskającego.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe i

optukać wszystkie części ręcznie ciepłą wodą i łagodnym detergentem.

ZŁOŻENIE I STOSOWANIE (Rys. 2-6)

1. Włożyć do urządzenia Livingston Slice&Dice pojemnik odbierający. Przy wkładaniu pojemnika odbierającego zwrócić uwagę na to, żeby został sprężony z urządzeniem, ponieważ w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działało.
2. Włożyć oprawę sitka do urządzenia Livingston Slice & Dice (Rys. 2).
3. Po czym umieścić sitko na oprawie sitka i docisnąć tak, aby nastąpiło słyszalne zazębenie sitka (Rys. 3).
4. Następnie włożyć mały stożek wyciskający na element łączący oprawy sitka tak, żeby zaskoczył na swoim miejscu (Rys. 4).
5. Na koniec wsadzić duży stożek wyciskający na mały stożek wyciskający (Rys. 5). Zwracając przy tym uwagę na to, żeby szczelina na dużym stożku wyciskającym pokrywała się z czopem na małym stożku wyciskającym a całość dokładnie się zazębiła (Rys. 6). **Wskazówka:** Chcac wycisnąć małe owoce cytrusowe, jak np. limonki, należy zastosować tylko mały stożek wyciskający, bez zakładania dużego. Mały stożek wyciskający musi być zawsze założony!
6. Podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego. Włączyć Livingston Slice & Dice - zaraz po włączeniu urządzenia, wyciskarka do cytrusów zaczyna się obracać.
7. Podzielić owoce na pół (zawsze poprzecznie, nigdy podłużnie) i dociskać je ściętą powierzchnią do stożka wyciskającego. Owoce jest wyciskany. Powtarzać tą czynność do chwili uzyskania odpowiedniej ilości soku w pojemniku odbierającym. **Wskazówka:** W czasie wyciskania w sitku gromadzi się miąższ owoców. Nie powinno się tam zbierać zbyt wiele miąższu, ponieważ wtedy sok nie będzie mógł dobrze wyciekać. Nie należy próbować usuwać tego miąższu podczas pracy urządzenia. Zawsze należy przedtem wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci.
8. Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie Livingston Slice & Dice i wyciągnąć jego kabel zasilający z gniazdka. Należy przy tym zwracać uwagę na to, żeby nigdy nie chwycić kabla wilgotnymi rękami.

Wyjąć wyciskarkę cytrusów z urządzenia

Aby wyjąć wyciskarkę cytrusów, należy wcisnąć przycisk odblokowania znajdujący się na górnej części urządzenia. Po czym można wyjąć wyciskarkę cytrusów.

Czyszczenie

Zalecamy mycie wyciskarki do cytrusów oraz pojemnika odbierającego ręcznie ciepłą wodą i łagodnym detergentem. Nie należy dopuszczać do zaschnięcia resztek owoców na wyciskarce do

cytrusów, ponieważ utrudnia to czyszczenie.



Produkt dopuszczony do kontaktu z żywnością

Wyprodukowano w Chinach

TR

GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Kullanmadan önce filtrede veya filtre tutacağında herhangi bir yabancı madde olmadığından emin olun.
2. Fiş prize takılıysa asla filtreye veya filtre tutacağına saç, el, kıyafet veya başka bir yabancı madde (örn. kaşık) sokmayın veya sıkıştırmayın. Meyve posasını filtreden temizlerken veya benzer şekilde cihazı birleştirirken, parçaları yerleştirirken / ayırırken ya da cihazı yıkarken her zaman elektrik bağlantısını kesin. Cihaz çalışırken asla bağlantı parçasını veya sıkma konisini doğrudan elinizle tutmayın.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Tüm ambalaj malzemelerini çıkarıp ılık su ve hafif içerikli deterjanla tüm parçaları elde yıkayın.

MONTE ETME VE KULLANMA (2.-6. resimler)

1. Hazneyi Livingston Slice & Dice'in içine yerleştirin. Hazneyi yerleştirirken kilitlemiş olmasına dikkat edin; aksi takdirde cihaz çalışmayacaktır.
2. Filtre tutacağını Livingston Slice & Dice'in içine yerleştirin (2. şekil).
3. Filtreyi filtre tutacağının üstüne koyduktan sonra filtre ses çıkararak yerine oturana kadar üstünden bastırın (3. şekil).
4. Ardından küçük sıkma konisini filtre tutacağının bağlantı parçasına takılana kadar itirin (4. şekil).
5. Son olarak büyük sıkma konisini küçük sıkma konisinin üstüne yerleştirin (5. şekil). Bunu yaparken büyük sıkma konisinin üstündeki oyukların küçük sıkma konisinin üstündeki çıkıntılara denk gelmesine ve tüm kısımların sıkıca yerleşmesine dikkat edin (6. şekil). **Not:** Limon gibi küçük narenciye meyvelerini sıkma konisini kullanarak yalnızca küçük sıkma konisini kullanın. Küçük sıkma konisi her zaman yerine takılmış olmalıdır!
6. Cihazı elektriğe bağlayın. Cihaz açılır açılmaz

Livington Slice & Dice'ci çalışır ve narenciye sıkma parçası dönmeye başlar.

7. Şimdi meyveleri ikiye bölün (her zaman enine, asla boyuna değil) ve bu yarımları sıkma konisinin üstüne bastırın. Meyveler bu şekilde sıkılır. İstedığınız miktarda meyve suyu haznedeki birikene kadar bu işlemi tekrarlayın. **Not:** Sıkma sırasında meyve posasını filtrede toplanır. Fazla miktarda meyve posasının toplanmasına izin verilmemelidir, aksi takdirde meyve suyu aşağı akamayabilir. Cihaz çalışırken meyve posasını temizlemeye çalışmayın. Her zaman öncesinde cihazı kapatıp prizden çekin.
8. İşiniz bittiğinde Livington Slice & Dice'ci tekrar kapatıp kablounu prizden çekin. Kabloyu asla ıslak elle tutmamaya dikkat edin.

Narenciye sıkma parçasını cihazdan ayırın.

Narenciye sıkma parçasını ayırmak için cihazın üst kısmında bulunan serbest bırakma düğmesine dokununuz. Şimdi narenciye sıkma parçasını çıkarabilirsiniz.

Temizleme

Narenciye sıkma parçasını ve hazneyi sıcak su ve hafif içerikli deterjanla elde temizlemenizi öneririz. Temizlemeyi zorlaştıracağı için meyve posasının narenciye sıkma parçasının üstünde kurumasına izin vermeyin.



Yiyecek maddelerine uygundur

Çin malıdır

ES

INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de usar el aparato, asegúrese de que no se encuentren objetos extraños en el colador o en el soporte del colador.
2. Nunca coloque ni mantenga el cabello, las manos, ropa u otros objetos extraños (p. ej. cucharas) en el colador o el soporte del colador cuando esté enchufado a la corriente. Desconecte siempre el aparato de la corriente antes de quitar la pulpa de la fruta del colador o antes de volver a armar el equipo, colocar o quitar sus piezas o durante la limpieza. Nunca toque el accesorio de unión o el cono directamente con las manos cuando el aparato está en funcionamiento.

ANTES DEL PRIMER USO

Retire todo el material de embalaje y lave todas las piezas a mano con agua caliente y un detergente suave.

MONTAJE Y USO (Fig. 2-6)

1. Coloque el recipiente colector en el Livington Slice & Dice. Al colocar el recipiente colector, asegúrese de que este quede bloqueado en el aparato, ya que en caso contrario no funcionará.
2. Coloque el soporte del colador en el Livington Slice & Dice (Fig. 2).
3. Coloque el soporte del colador y presione hacia abajo hasta escuchar como el colador encaja en su lugar (Fig. 3).
4. Coloque a continuación el cono pequeño del accesorio de unión del soporte del colador hasta que quede acoplado (Fig. 4).
5. Coloque finalmente el cono grande sobre el cono pequeño (Fig. 5). Asegúrese de que las ranuras del cono grande se alineen con los pasadores del cono pequeño y que todo encaje en su lugar (Fig. 6). **Nota:** Si desea exprimir frutas pequeñas, p. ej. limas, utilice solo el cono pequeño, sin colocar el cono grande. ¡El cono pequeño debe estar siempre colocado!
6. Conecte el aparato a la corriente. Encienda el Livington Slice & Dice - no bien esté encendido, el exprimidor está listo para funcionar.
7. Corte la fruta (siempre un corte transversal, no longitudinal) y presione el área cortada en el cono. La fruta se exprimirá. Repita el procedimiento hasta que el recipiente colector contenga la cantidad de jugo deseada. **Nota:** Mientras exprime, la pulpa se acumula en el colador. No deje acumular mucha pulpa, esto interrumpirá el flujo de jugo. No remueva la pulpa durante el funcionamiento. Apague siempre antes el aparato y desconéctelo de la corriente.
8. Al finalizar, vuelva a desconectar el Livington Slice & Dice y desenchufe el cable de la corriente. Asegúrese de nunca tocar el cable con las manos húmedas.

Quite el exprimidor del aparato

Para quitar el exprimidor, pulse el botón de desbloqueo en la parte superior del aparato. Ahora puede quitar el exprimidor.

Limpieza

Recomendamos lavar a mano el exprimidor y el recipiente colector con agua caliente y un detergente suave. No deje secar los restos de fruta, ya que esto le hará más difícil la limpieza del exprimidor.



Apto para alimentos

Fabricado en China